



(mp)
 Partie réservée
à l'administration
(reserved for
the administration)

1	Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 6 C S I P 0 0 0 6 2 3 code pays année département n°ordre unique iso alpha 4 ment/PTOM			
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)						
Adresse : (address)			Cachet (tampon) : (seal/stamp)			
Contact (tél, fax, méi) : (contact tel, fax, email)			02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel						
VIA AVENIR						
Pavillon (code iso alpha 3) : FRA		(inmatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 752 564		
Indicateur d'appel : (IRCS) - (international call sign) F G P J				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 8812186		
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)				Eaux Internationales + ZEE LIBERIA n°018-16 Val. 31/12/2016		N°Inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanbox.net
3 Description du/des produits (description of products)						
Type de transformation autorisée à bord (type of processing authorized on board)						
THON TROPICAL CONGELE						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16		61569	
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16		76071	
BET	03 03 44	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16		19540	
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)						
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD						
5 Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative J.C LE GAL P/O : C. LE ROY C. Le Roy			Cachet (tampon) : seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Châlières 29185 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 60	
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)		
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)				
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		International radio call sign				
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)				

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/code) (port of transhipment: name/code)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAUPIQUET S.A.S (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 8 5 3 8 0 2 4 8 4 0 0 4 6 6 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : aucun numéro attribué			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☐ SA ☐ SARL ☒ autre (préciser) : S.A.S			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900			
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax, email) 00.33.2.96.97.37.90 phone / 00.33.2.96.97.16.58 fax/ cleroy@saupiquet.com		cachet (tampon) : seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 040 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58	
Date : 20/12/2016	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative) C. Le Roy		
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Validated Refusé ☐ Refused	
Date : 20 DEC. 2016	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation) 		
		cachet (tampon) : seal / stamp 	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008			références :
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		cachet (tampon) : (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (verification requested) ☐ validée (validated) ☐			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée (refused) ☐		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			cachet (tampon) : (seal / stamp)
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)	